ASIGNATURA DE MÁSTER:

# HERRAMIENTAS PARA EL DESARROLLO DE LAS DESTREZAS ORALES

Curso 2013/2014

(Código:24409140)

## 1.PRESENTACIÓN

La asignatura Herramientas para el Desarrollo de las Destrezas Orales aborda el tema de cómo las nuevas tecnologías ayudan a promover el desarrollo de las competencias orales (comprensión auditiva y expresión oral). Las destrezas orales son fundamentales en la comunicación, ya que nos comunicamos de forma oral mucho más frecuentemente que de forma escrita.

El gran auge tecnológico actual nos permite comunicarnos con cualquier persona, se encuentre donde se encuentre. Esta posibilidad ha de aprovecharse para desarrollar las competencias orales dentro de la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras.

Resulta destacable el modo en el que las capacidades de la informática se han fusionado con las de los medios audiovisuales. Los equipos y programas informáticos permiten acoger en una sola máquina una serie de herramientas que antes existían aisladamente en formatos difícilmente compatibles, tales como texto, gráficos, fotografías, vídeo, música, grabación, reconocimiento de voz, cine, prensa, radio, televisión, etc. Esta fusión convierte la pantalla en un centro de percepción de elementos de naturaleza múltiple que responden principalmente a códigos visuales (y ahora cada vez más orales) y cuyo uso implica un aprendizaje significativo y un aumento de la competencia comunicativa de los usuarios.

## 2.CONTEXTUALIZACIÓN

Herramientas para el Desarrollo de las Destrezas Orales es una asignatura de 5 créditos ECTS del segundo semestre del Máster de las TIC en la enseñanza y el tratamiento de las lenguas. Está encuadrada en el módulo de especialidad: Las TIC para la enseñanza de lenguas.

Las destrezas orales son las más subjetivas y difíciles de enseñar en lo que respecta al desarrollo de la competencia comunicativa en lengua extranjera. Por este motivo, es necesario utilizar todos los recursos posibles a nuestra disposición para el desarrollo óptimo de las mismas. Si estos recursos se pueden aprovechar fuera del entorno de la clase, el estudiante podrá dedicar más horas al estudio de las destrezas orales, consiguiendo, de este modo, un mejor desarrollo de las mismas. Además, se trata de aspectos comunicativos más difíciles de fomentar si no se vive en el país donde se habla la lengua (que la lectura y la escritura, por ejemplo), a no ser que el alumno conozca a hablantes nativos de dicha lengua con quienes practicar. Es aquí donde las TIC nos ofrecen infinidad de posibilidades para superar este obstáculo que antes resultaba difícilmente superable.

Las competencias específicas de la asignatura, tanto a nivel disciplinar, como profesional y académico, son las mismas que las siguientes:

-Comunicación oral y escrita en L1 y L2.

-Conocimiento de los procesos de comunicación.

-Conocimiento de los mecanismos necesarios para incrementar las destrezas comunicativas orales.

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
73BC07EF7029DB85312491323SF623F2

-Conocimiento de las técnicas y los métodos de análisis de la comunicación oral.

-Aplicaciones de la lingüística en relación con las TIC.

-Conocimiento de las bases lingüísticas en las técnicas y métodos de procesamiento automático del lenguaje.

-Conocimiento de los principios y mecanismos pragmáticos que interactúan en los actos de habla.

-Capacidad de elaboración de métodos de enseñanza de las destrezas orales.

## 3.REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES

Además de cualquier otro requisito exigido por la normativa vigente, es recomendable que los estudiantes dispongan de un nivel de competencia lectora en inglés igual o superior al B1 (suficiente para acceder a fuentes y recursos bibliográficos escritos en esta lengua, etc.) y competencia a nivel de usuario en el manejo de herramientas tecnológicas básicas de información y comunicación, como las que se encuentran en Internet (navegador Web, cliente de correo electrónico, etc.), además de alguna de las herramientas más comunes de comunicación sincrónica, tales como el chat, la vídeo-conferencia (por ejemplo, Skype). Por otro lado, debido a que la mayor parte del aprendizaje se realizará en línea, es imprescindible que el estudiante cuente con una conexión continuada a Internet rápida y estable.

Respecto del dominio de la materia, es recomendable tener conocimientos pedagógicos relacionados con la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras.

## 4.RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el estudio de la asignatura *Herramientas para el Desarrollo de las Destrezas Orales* el estudiante deberá ser capaz de:

### (i) Resultados relacionados con los conocimientos, destrezas y habilidades

1. Reconocer y determinar los principios básicos que rigen la adquisición de destrezas orales en lengua extranjera.
2. Conocer la metodología y los procedimientos propios de la enseñanza-aprendizaje de las destrezas orales en lengua extranjera.
3. Reconocer las aplicaciones de la lingüística en relación con las TIC, así como las bases lingüísticas en las técnicas y métodos de procesamiento automático del lenguaje.
4. Apreciar, manejar y combinar los diferentes recursos y herramientas que ofrecen las TIC para desarrollar la comprensión oral.
5. Apreciar, manejar y combinar los diferentes recursos y herramientas que ofrecen las TIC para desarrollar la expresión oral.
6. Analizar de forma crítica y reflexiva las opciones y los mecanismos necesarios para incrementar y evaluar las destrezas comunicativas orales.
7. Diseñar e implementar un trabajo de investigación que evalúe la eficacia de una serie de actividades para el desarrollo de destrezas orales que hagan uso de las TIC.
8. Manejo de datos y toma de decisiones sobre los análisis pertinentes.
9. Producir distintos tipos de textos (escritos u orales), sencillos y razonablemente bien estructurados, sobre temas relacionados con la asignatura, pudiendo exponer puntos de vista brevemente, desarrollar un argumento y resaltar las ideas principales.
10. Desarrollar estrategias de aprendizaje de tipo cognitivo, utilizando mecanismos tanto inductivos como deductivos, que faciliten el aprendizaje autónomo.
11. Centrarse en el proceso de aprendizaje más que en los resultados, aprendiendo tanto de los errores como de los aciertos.

### (ii) Resultados relacionados con las actitudes

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
73BC07EF7029DB85312491323 5F623F2

12. Usar los conocimientos obtenidos en la asignatura para lograr una actitud positiva y abierta, y una mayor comprensión, entendimiento y respeto de las diferentes culturas de habla inglesa.
13. Reflexionar sobre el hecho de que las nuevas tecnologías influyen sobre el desarrollo de las destrezas orales, identificando y pronosticando casos concretos de este fenómeno.

## 5.CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Herramientas para el Desarrollo de las Destrezas Orales está dividida en cinco unidades, cuyos contenidos fundamentales se resumen en el siguiente temario. Cada unidad se colgará del curso virtual, con sus correspondientes ejercicios y evaluaciones. Los descriptores están en directa relación con los objetivos / resultados de aprendizaje.

Temario

Unidad 1: La enseñanza de la comprensión oral: enfoques

Unidad 2: La enseñanza de la expresión oral: interacción y producción

Unidad 3: TICs disponibles para el desarrollo de las destrezas orales

Unidad 4: TICs disponibles para la evaluación de las destrezas orales

Unidad 5: Aplicaciones prácticas y nuevas vías de investigación

## 6.EQUIPO DOCENTE

- NOA TALAVAN ZANON

## 7.METODOLOGÍA

La asignatura es de 5 créditos ECTS, que equivalen a 125 horas de trabajo (1 crédito ECTS = 25 horas de trabajo), de las cuales, el 40 % se dedicará al trabajo de interacción con el equipo docente y los tutores, y el 60% al trabajo autónomo. Dentro de estas dos modalidades, las actividades formativas se distribuyen de la siguiente manera:

A) INTERACCIÓN CON EL EQUIPO DOCENTE. (40% = 50 horas = 2 créditos)

- Lectura de las orientaciones de la asignatura
- Lectura de las unidades didácticas y/o materiales impresos (recomendados y complementarios)
- Solución de dudas en línea, a través del curso virtual
- Revisión de trabajos y actividades con los docentes
- Lectura de las orientaciones para la realización de las actividades prácticas
- Visualización o audición de materiales para la realización de actividades prácticas
- Realización y solución de dudas de las actividades prácticas en línea
- Revisión de las prácticas con los docentes

A) TRABAJO AUTÓNOMO. (60% = 75 horas = 3 créditos)

- Estudio de los temas de la asignatura
- Participación en grupos de estudio
- Interacción con los compañeros en el foro
- Búsqueda de información y datos en Internet u otras fuentes documentales
- Preparación de los trabajos
- Realización de los trabajos

Actividades prácticas de la asignatura, tales como:

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
73BC07EF7029DB85312491323SF623F2

- Resolución de problemas y ejercicios
- Análisis y comprensión de textos
- Elaboración de informes, resúmenes o trabajos diversos
- Auto-evaluaciones
- Trabajo en grupo
  - Discusión de temas y solución de problemas en grupo dentro del curso virtual en el foro de alumnos
  - Auto-evaluación del grupo

## 8.BIBLIOGRAFÍA BÁSICA


ISBN(13): 9780415368780
Título: RESEARCH METHODS IN EDUCATION
Autor/es: Cohen, Louis ;
Editorial: : ROUTLEDGE

Buscarlo en libreria virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9780582404540
Título: TEACHING AND RESEARCHING: SPEAKING (Pearson Education)
Autor/es: Hughes, R. ;
Editorial: PEARSON EDUCATION

Buscarlo en libreria virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico


Comentarios y anexos:

Los materiales básicos de cada unidad de estudio (temas, ejercicios y evaluaciones) se colgarán del curso virtual. A continuación se indica información importante sobre la bibliografía básica:


- Bahrani, T. (2011). Technology as an Assessment Tool in Language Learning. *International Journal of English Linguistics*, 1: 2. (El material de lectura obligatoria de cuelga de aLF).

- Beldarrain, Y. (2006). Distance Education Trends: Integrating new technologies to Foster student interaction and collaboration. *Distance Education*, 27: 2, 139-153. (El material de lectura obligatoria se cuelga de aLF).

- Blasco Mayor, M. J. (2009). CALL- enhanced L2 Listening Skills – Aiming for Automatization in a Multimedia Environment. *Indian Journal of Applied Linguistics*, 35: 1. (El material de lectura obligatoria se cuelga de aLF).

- Cohen, L., Manion, L. & Morrison, K. (2007). *Research Methods in Education*. London and New York: Routledge. (Es obligatorio comprar el libro y en aLF se indica dónde comprarlo).



Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
73BC07EF7029DB85312491323SF623F2

- Hughes, R. (2002). *Teaching and Researching Speaking.* Essex: Pearson Education. (Es obligatorio comprar el libro y en aLF se indica dónde comprarlo).

- Jamieson, J. (2005). Trends in computer-based language assessment. *Annual Review of Applied Linguistics*, 25: 228-242. (El material de lectura obligatoria se cuelga de aLF).

- Jordano, M. (2011). La enseñanza-aprendizaje de la competencia oral en lengua extranjera en el contexto de la educación abierta y distancia: de la casete a la interacción virtual. *RIED*, 14: 1, 15-39. (El material de lectura obligatoria se cuelga de aLF).

- Talaván, N. (2011). Claves para comprender la destreza de la comprensión oral en lengua extranjera. *EPOS*, 26: 198-216. (El material de lectura obligatoria se cuelga de aLF).

- Wagner, E. (2010). Test-takers' interaction with an L2 video listening test. *System*, 38: 280-291. (El material de lectura obligatoria se cuelga de aLF).

## 9.BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13): 9780521666619
Título: ASSESSING LISTENING
Autor/es: Buck, G. ;
Editorial: : CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Buscarlo en libreria virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9780521804875
Título: ASSESSING SPEAKING
Autor/es: Luoma, Sari ;
Editorial: : CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Buscarlo en libreria virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9780582369306
Título: TEACHING AND RESEARCHING LISTENING
Autor/es: Rost, Michael ;
Editorial: PEARSON EDUCATION

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
73BC07EF7029DB85312491323SF623F2

Buscarlo en libreria virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9780631213055
Título: REAL WORLD RESEARCH : A RESOURCE FOR SOCIAL SCIENTISTS AND PRACTITIONER-RESEARCHERS (2002)
Autor/es: Robson, Colin ;
Editorial: : BLACKWELL PUBLISHERS

Buscarlo en libreria virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9780980045925
Título: SECOND LANGUAGE TEACHING AND LEARNING IN THE NET GENERATION (2009)
Autor/es: Oxford, Rachel And Jeffrey Oxford ;
Editorial: National Foreign Language Resource Center, University of Hawaii

Buscarlo en libreria virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

Comentarios y anexos:

A lo largo del curso se les recomendarán las lecturas específicas que precisen para ampliar y/o profundizar sus estudios. A continuación se indica información importante sobre la bibliografía complementaria:

ALAC y el desarrollo de la comprensión oral y la competencia cultural. (Disponible en http://spa512.wetpaint.com/page/ALAC+y+el+desarrollo+de+la+comprensi%C3%B3n+oral+y+la+competencia+cultural).

Arias, J. P., Becerra, N., y Vivanco, H. (2010). Automatic intonation assessment for computer aided language learning. *Speech Communication*, 52: 254-267. (El material de lectura se cuelga de aLF).

Buck, G. (2001). *Assessing Listening*. New York: Cambridge University Press. Capítulos 6 y 7 (p. 154-208). (En aLF se indica dónde comprar el libro).

Farhan, A. (2007). Cooperative vs. Individual Learning of Oral Skills in a Call Environment. *Poznan Studies in Contemporary Linguistics*, 43: 1, 5-23. (El material de lectura se cuelga de aLF).

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
73BC07EF7029DB85312491323SF623F2

Kremers, M. F. (2000). El uso de las estrategias de aprendizaje en la expresión oral. *ASELE. Actas XI*. (El material de lectura se cuelga de aLF).

Luoma, Sari (2004). *Assessing Speaking*. New York: Cambridge University Press. (En aLF se indica dónde comprar el libro).

Oxford, R. y Oxford, J. (2009). *Second Language Teaching and Learning in the Net Generation*. Honolulu: National Foreign Language Resource Center. Páginas 101-127; 173-217. (En aLF se indica dónde comprar el libro).

Talaván, N. (2010). Subtitling as a task and subtitles as support: pedagogical applications. En J. Díaz Cintas, A. Matamala and J. Neves (eds). *New Insights into Audiovisual Translation and Media Accessibility*. Amsterdam, New York: Ropodi. (El material de lectura se cuelga de aLF).

The European Language Portfolio. (Disponible en http://www.coe.int/t/dg4/education/elp/).

Robson, C. (2002). *Real World Research*. Oxford: Blackwell. Capítulos 4, 11 y 15. (En aLF se indica dónde comprar el libro).

Rost, M. (2002). *Teaching and Researching Listening*. Essex: Pearson Education. Sección II. Capítulos 7 y 11 (p. 101-198). (En aLF se indica dónde comprar el libro).

## 10.RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

Es fundamental que el estudiante haga uso del curso virtual, en el cual estarán colgados materiales para trabajar cada unidad, además de otros recursos de apoyo, ejercicios interactivos multimedia, auto-evaluaciones para cada unidad, y cualquier otro material, referencia o sitio Web que pueda constituir una ayuda para el estudio de la asignatura.

Por otra parte, en el curso virtual es de vital importancia que el estudiante participe en los distintos foros de comunicación, tanto con los profesores (Foros de dudas sobre los contenidos de la asignatura o de consultas generales sobre la asignatura, etc.), como con sus compañeros de curso (Foro de Alumnos). En dichos foros se aclaran numerosas dudas sobre el contenido y el funcionamiento de la asignatura, además de servir también como un instrumento de aprendizaje y de interacción sobre los temas objeto de estudio. Dentro del curso virtual existen también los *chats* y, según las preferencias de estudiantes y profesores, se podrá también crear un *blog* de la asignatura.

En la UNED existe además la posibilidad de la comunicación a través de videoconferencia o la conferencia en línea, herramienta que podrá usarse en caso de que sea necesaria. Contamos asimismo en nuestra universidad con una biblioteca extensa y rica en bibliografía, a la cual se puede acceder también de forma virtual.

## 11.TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

La profesora de la Sede Central (equipo docente) responsable de esta asignatura está a disposición del estudiante a través del curso virtual, y también por teléfono o personalmente (para esto último deberán concertar una cita) en el siguiente horario, dirección y teléfono:

Dra. Noa Talaván Zanón

Despacho 3, Planta -2
Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas
Facultad de Filología
Senda del Rey, 7
28040 Madrid

Tel. 91 3988626

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
73BC07EF7029DB85312491323 5F623F2

e-mail: ntalavan@flog.uned.es

Horario de atención al alumnado:

Lunes de 08:30 a 14:30 h. Viernes 09:00 a 15:00 h.

También se pueden dirigir al profesor:

José Javier Ávila Cabrera

Despacho 3, Planta -2
Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas
Facultad de Filología
Senda del Rey, 7
28040 Madrid

Tel. 91 3989215

e-mail: javila@flog.uned.es

Horario de atención al alumnado:

Miércoles de 9:00 a 13:00 y martes y jueves 16:00-20:00.

## 12.EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

Dentro de esta asignatura se contemplan las siguientes modalidades de evaluación:

a) Evaluación continua o formativa:

La asignatura incluye actividades de aprendizaje que servirán de base para la evaluación continua. Estas pruebas podrán incluir gran variedad de actividades tales como ejercicios prácticos (interactivos), búsqueda de información, lectura y análisis de artículos, debates, etc., y tendrán una función orientadora, ya que favorecen la práctica de las destrezas y habilidades que ayudarán al estudiante a alcanzar los objetivos de la asignatura. Habrá 2 tareas obligatorias que serán calificadas con un 25% cada una, representando el 50% de la nota final. Las correcciones permitirán al estudiante recibir información y retroalimentación sobre su proceso de aprendizaje. Este análisis continuado favorece el desarrollo de la evaluación formativa que informa tanto al estudiante como al profesor del desarrollo del proceso de aprendizaje permitiendo así realizar los cambios oportunos que mejoren tanto la calidad del proceso como los resultados. El resto de actividades de aprendizaje serán opcionales y tendrán modelos de respuesta.

b) Evaluación final o sumativa:

En la evaluación final contará de forma prioritaria la calificación del trabajo final (40% de la nota final) pero también se tendrá en cuenta la evaluación continua o formativa (50% de la nota final), aunque esta última sólo podrá ser computada cuando el estudiante haya alcanzado el mínimo requerido en el trabajo final. El último 10% tendrá en cuenta la participación en los foros y la realización de tareas y actividades opcionales.

Sistemas de calificación:

De acuerdo con lo establecido en el artículo 5 del Real Decreto 1125/2003, de 5 de septiembre, por el que se

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
73BC07EF7029DB8531249132 35F623F2

establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en todo el territorio nacional, los resultados de aprendizaje se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa:

*0-4,9: Suspenso (SS)*
*5,0-6,9: Aprobado (AP)*
*7,0-8,9: Notable (NT)*
*9,0-10: Sobresaliente (SB)*

La mención de «Matrícula de Honor» podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del cinco por ciento de los alumnos matriculados en una materia en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola «Matrícula de Honor».

## 13.COLABORADORES DOCENTES

Véase equipo docente.

## 14.Opiniones de los alumnos

Gracias, José y Noa.

La conferencia fue muy interesante y muy útil.

Elena Suárez Prieto

21 Feb 2013, 09:47

Me ha gustado mucho escuchar el programa de radio, entre otras cosas porque gracias a las pautas que José indica, tengo una idea más clara de cómo abordar un trabajo de investigación y lo que se puede esperar de nosotros.

María Paz Alonso López

25 Feb 2013, 22:49

Enhorabuena, Noa y Javier, por este programa de radio tan interesante [...] También me parecen muy valiosas las orientaciones para realizar un trabajo de investigación.

Abigaíl Sánchez Calderón

02 Mar 2013, 00:00

Acabo de ver la videoconferencia y me gustaría felicitaros y daros las gracias. Creo que esto se debería hacer en todas las asignaturas. Me parece una muy buena forma de hacer este aprendizaje más cercano y considero que es muy útil.

Virginia Barbero Carcedo

10 Mar 2013, 16:44

Sólo quiero agradeceros lo mucho que estoy aprendiendo con vuestra asignatura, estoy siendo mucho mejor docente y aplico de forma práctica todo lo que nos enseñáis.

Un cordial saludo

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/
73BC07EF7029DB85312491323 5F623F2

Clara Beatriz Martín Alonso

15 Abr 2013, 19:02

Ámbito: GUI - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección https://sede.uned.es/valida/

73BC07EF7029DB8531249132 35F623F2